

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- * Rådets forordning (EØF) nr. 3005/82 af 8. november 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 471/76 for så vidt angår suspensionsperioden for den vedrørende priserne gældende betingelse for indførsel til Fællesskabet af friske citroner med oprindelse i visse middelhavslande 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3006/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 2
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3007/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes . . . 4
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3008/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren 6
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3009/82 af 10. november 1982 om genindførelse af opkrævning af told for bordservice, af glas, henhørende under pos. 70.13 og med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3601/81 9
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3010/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af mindstesalgspriser for udbenet oksekød, der er udbudt i licitation i henhold til forordning (EØF) nr. 2326/79 10
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3011/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter 13
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3012/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 31
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3013/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 32

(Fortsættes på omslagets anden side)

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3014/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn 36

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3015/82 af 11. november 1982 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt 38

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3005/82

af 8. november 1982

om ændring af forordning (EØF) nr. 471/76 for så vidt angår suspensionsperioden for den vedrørende priserne gældende betingelse for indførsel til Fællesskabet af friske citroner med oprindelse i visse middelhavslande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1205/82 ⁽³⁾ er der for høståret 1982/1983 fastsat finansielle udligningsforanstaltninger for citroner; sådanne foranstaltninger har ført til vedtagelse af forordning (EØF) nr. 471/76 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2010/81 ⁽⁵⁾, der foreskriver suspension af prisbetingelsen for indførsel til Fællesskabet af friske citroner med oprindelse i

visse middelhavslande; på nuværende tidspunkt bør denne suspension forlænges indtil den 31. maj 1983 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 471/76 affattes således:

•Den anvendes til den 31. maj 1983.•

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juni 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. november 1982.

På Rådets vegne

H. CHRISTOPHERSEN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 157 af 22. 6. 1982, s. 6.

⁽²⁾ EFT nr. C 292 af 8. 11. 1982, s. 101.

⁽³⁾ EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 42.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 58 af 5. 3. 1976, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 195 af 18. 7. 1981, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3006/82

af 11. november 1982

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger :

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2118/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne ;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning :

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led ;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 10. november 1982 ;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2118/82, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 44.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. november 1982 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

| (ECU/ton) | | |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Afgifterne |
| 10.01 B I | Blød hvede og blandsæd af hvede og rug | 101,53 |
| 10.01 B II | Hård hvede | 147,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ |
| 10.02 | Rug | 99,10 ⁽⁶⁾ |
| 10.03 | Byg | 112,75 |
| 10.04 | Havre | 76,97 |
| 10.05 B | Majs, andre end hybridmajs til udsæd | 101,83 ⁽³⁾ ⁽²⁾ |
| 10.07 A | Boghvede | 0 |
| 10.07 B | Hirse | 0 ⁽⁴⁾ |
| 10.07 C | Sorghum | 99,10 ⁽⁴⁾ |
| 10.07 D | Andre varer | 0 ⁽²⁾ |
| 11.01 A | Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug | 155,93 |
| 11.01 B | Rugmel | 152,55 |
| 11.02 A I a) | Grove og fine gryn af hård hvede | 242,45 |
| 11.02 A I b) | Grove og fine gryn af blød hvede | 167,52 |

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3007/82

af 11. november 1982

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2119/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 10. november 1982;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 47.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. november 1982 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Løbende måned 11 | 1. term. 12 | 2. term. 1 | 3. term. 2 |
|---------------------------------|---|------------------|-------------|------------|------------|
| 10.01 B I | Blød hvede og blandsæd af hvede og rug | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.01 B II | Hård hvede | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.02 | Rug | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.03 | Byg | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.04 | Havre | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.05 B | Majs, anden end hybridmajs til udsæd | 0 | 0,77 | 0,77 | 0,77 |
| 10.07 A | Boghvede | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 B | Hirse | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 C | Sorghum | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 D | Andre varer | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.01 A | Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug | 0 | 0 | 0 | 0 |

B. Malt

(ECU/ton)

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Løbende måned 11 | 1. term. 12 | 2. term. 1 | 3. term. 2 | 4. term. 3 |
|---------------------------------|---|------------------|-------------|------------|------------|------------|
| 11.07 A I (a) | Malt af hvede, ikke brændt, formalet | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 A I (b) | Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 A II (a) | Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 A II (b) | Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 B | Brændt malt | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3008/82
af 11. november 1982**

**om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter
for andre produkter fra olivenolie-sektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1413/82⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3549/81⁽⁴⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3549/81, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3549/81, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3550/81⁽⁸⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽⁹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78 af 28. december 1978⁽¹⁰⁾ besluttede Kommissionen at anvende licita-

tionsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹¹⁾ er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen dels på verdensmarkedet og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 8. og 9. november 1982, indebærer, at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgift, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under pos. 07.01 N II og 07.03 A II i den fælles toldtarif, samt produkter henhørende under pos. 15.17 B I og 23.04 A II i den fælles toldtarif, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8% af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 356 af 11. 12. 1981, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 356 af 11. 12. 1981, s. 14.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

Artikel 2

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenoliesektoren er fastsat i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 12. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenolie-sektoren

| Pos. i den fælles toldtarif | (ECU/100 kg) | |
|-----------------------------|----------------------|--|
| | Tredjelande | |
| 15.07 A I a) | 32,00 ⁽¹⁾ | |
| 15.07 A I b) | 35,00 ⁽¹⁾ | |
| 15.07 A I c) | 33,00 ⁽¹⁾ | |
| 15.07 A II a) | 37,00 ⁽²⁾ | |
| 15.07 A II b) | 56,00 ⁽²⁾ | |

⁽¹⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

- a) Spanien og Libanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- b) Tyrkiet : 22,36 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift ;
- c) Algeriet, Marokko og Tunesien : 24,78 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af disse lande ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

⁽²⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition :

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg ;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition :

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg ;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenolie-sektoren

| Pos. i den fælles toldtarif | (ECU/100 kg) | |
|-----------------------------|--------------|--|
| | Tredjelande | |
| 07.01 N II | 7,70 | |
| 07.03 A II | 7,70 | |
| 15.17 B I a) | 17,50 | |
| 15.17 B I b) | 28,00 | |
| 23.04 A II | 2,64 | |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3009/82
af 10. november 1982

om genindførelse af opkrævning af told for bordservice, af glas, henhørende under pos. 70.13 og med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3601/81

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3601/81 af 7. december 1981 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1982 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 12, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 9 i den nævnte forordning suspenderes toldsatsene for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag C, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag A, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag A; i henhold til artikel 10 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for bordservice, af glas, henhørende under pos. 70.13 er det individuelle loft fastsat til 2 071 000 ECU;

den 8. november 1982 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Kina ved

afskrivning nået det pågældende loft; derfor skal opkrævningen af told for de pågældende varer genindføres over for Kina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 15. november 1982 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3601/81, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kina:

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse |
|---------------------------------|--|
| 70.13 | Bordservice, husholdnings-, toilet- og kontorartikler, dekorationsgenstande o. lign. af glas (bortset fra varer henhørende under pos. 70.19) |

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1982.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 365 af 21. 12. 1981, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3010/82
af 11. november 1982

**om fastsættelse af mindstesalgpriser for udbenet oksekød, der er udbudt i
licitation i henhold til forordning (EØF) nr. 2326/79**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽³⁾ skal mindstesalgpriserne for kød udbudt i licitation fastsættes under hensyntagen til de modtagne bud;

i overensstemmelse med artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2326/79⁽⁴⁾ er visse mængder udbenet oksekød blevet udbudt i licitation og fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2533/82⁽⁵⁾; mindstesalgpriserne bør følgelig fastsættes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De mindstesalgpriser på det af det danske, tyske og irske interventionsorgan oplagrede udbenede oksekød, der skal tages i betragtning ved antagelse af det licitationsbud, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. 2326/79, og for hvilket indleveringsfristen udløb den 2. november 1982, fastsættes i bilaget til denne forordning.

2. De bud, der er indgivet inden for rammerne af den i stk. 1 omhandlede licitation, og som vedrører andre end de i bilaget anførte produkter, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
⁽³⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 266 af 24. 10. 1979, s. 5.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 271 af 21. 9. 1982, s. 5.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

| Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα | Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ἐλάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο |
|---|---|
| <i>Bullen A</i> | |
| Filets | 10 600 |
| Roastbeef | 6 057 |
| Oberschalen | 4 310 |
| Unterschalen | 4 294 |
| Kugeln | 4 205 |
| Kniekehlfleisch | 3 325 |
| Hesse | 2 912 |
| <i>Ochsen A</i> | |
| Filets | 10 251 |
| Roastbeef | 6 240 |
| Oberschalen | 4 298 |
| Unterschalen | 4 279 |
| Kugeln | 4 275 |

(1) Avis d'adjudication n° D P — 19, JO n° C 276 du 19. 10. 1982, p. 12.

(1) Ausschreibung Nr. D P — 19, ABl. Nr. C 276 vom 19. 10. 1982, S. 12.

(1) Bando di gara n. D P — 19, GU n. C 276 del 19. 10. 1982, pag. 12.

(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 19, PB nr. C 276 van 19. 10. 1982, blz. 12.

(1) Notice of invitation to tender No D P — 19, OJ No C 276, 19. 10. 1982, p. 12.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 19, EFT nr. C 276 af 19. 10. 1982, s. 12.

(1) Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. Γ Π — 19, ΕΕ άριθ. C 276 της 19. 10. 1982, σ. 12.

DANMARK ⁽²⁾

| Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα | Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ἐλάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο |
|---|---|
| <i>Ungtyre</i> | |
| Øvrig kød af forfjerdinger | 2 880 |
| Bryst og slag | 2 393 |

(2) Avis d'adjudication n° DK P — 20, JO n° C 276 du 19. 10. 1982, p. 16.

(2) Ausschreibung Nr. DK P — 20, ABl. Nr. C 276 vom 19. 10. 1982, S. 16.

(2) Bando di gara n. DK P — 20, GU n. C 276 del 19. 10. 1982, pag. 16.

(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 20, PB nr. C 276 van 19. 10. 1982, blz. 16.

(2) Notice of invitation to tender No DK P — 20, OJ No C 276, 19. 10. 1982, p. 16.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 20, EFT nr. C 276 af 19. 10. 1982, s. 16.

(2) Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. Δ Π — 20, ΕΕ άριθ. C 276 της 19. 10. 1982, σ. 16.

IRELAND (*)

| Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα | Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο |
|---|---|
| <i>Steers 1 and 2</i> Forequarters Plates and flanks | 2 903 2 074 |

(*) Avis d'adjudication n° Irl P — 19, JO n° C 276 du 19. 10. 1982, p. 18.

(*) Ausschreibung Nr. Irl P — 19, ABI. Nr. C 276 vom 19. 10. 1982, S. 18.

(*) Bando di gara n. Irl P — 19, GU n. C 276 del 19. 10. 1982, pag. 18.

(*) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 19, PB nr. C 276 van 19. 10. 1982, blz. 18.

(*) Notice of invitation to tender No Irl P — 19, OJ No C 276, 19. 10. 1982, p. 18.

(*) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 19, EFT nr. C 276 af 19. 10. 1982, s. 18.

(*) Προκήρυξη διαγωνισμού Ίρλ. Π — 19, ΕΕ άριθ. C 276 της 19. 10. 1982, σ. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3011/82

af 11. november 1982

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1183/82⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 kan forskellen mellem priserne i den internationale samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af 28. juni 1968 om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72⁽⁴⁾, skal restitutionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til:

- situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter og de disponible mængder på Fællesskabets marked samt situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den internationale handel,
- afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkostninger for transport fra Fællesskabets marked til eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførselssteder samt transportomkostningerne til bestemmelseslandene,
- målene for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en afbalanceret situation og en naturlig udvikling af priser og samhandel,

— interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked,

— det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler;

ifølge artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 fastsættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen til de med henblik på udførselen gunstigste, faktiske priser. Fastsættelsen af priserne i den internationale handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande,
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til andre tredjelande som bestemmelseslande,
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de tilskud, der ydes af disse lande,
- d) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 876/68 kan situationen i den internationale handel eller de særlige krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68, alt efter bestemmelsesstedet;

ved artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 er det fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes mindst én gang hver fjerde uge; restitutionsbeløbet kan dog opretholdes uændret i mere end fire uger;

ifølge artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1098/68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2283/81⁽⁶⁾, er restitutionen for produkter henhørende under position 04.02 B lig med summen af to elementer, hvoraf det ene tager hensyn til mængden af mejeriprodukter og det andet til mængden af tilsat saccharose; det sidste element tages dog kun i betragtning, når den tilsatte saccharose er fremstillet af sukkerroer eller sukkerrør, der er høstet inden for Fællesskabet;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 155 af 3. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 223 af 8. 8. 1981, s. 10.

for produkter henhørende under position 04.02 B II a) eller 04.02 B II b) 1 med et fedtindhold på 9,5 vægtprocent eller derunder fastsættes det ovenfor nævnte første element for 100 kg af hele produktet; for de andre produkter henhørende under position 04.02 B beregnes dette element ved at multiplicere grundbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter; dette grundbeløb er lig med den restitution, der fastsættes for 1 kilogram af de mejeriprodukter, der er indeholdt i hele produktet;

det andet element beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførselen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vistamargen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

restitutionssatserne for ost er beregnet for produkter, som er bestemt til direkte forbrug; osteskorpe og

osteaffald opfylder ikke dette formål; for at forhindre enhver fejlagtig fortolkning er det nødvendigt at fremhæve, at disse produkter henhørende under toldposition 04.04 ikke er restitutionsberettigede;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for mælk og mejeriprodukter og særlig på priserne for disse produkter inden for Fællesskabet og verdensmarkedet fører til at fastsætte restitutionen for produkterne til de beløb, der er angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede eksportrestitutioner for produkter i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til zone E for produkterne henhørende under pos. 04.01, 04.02, 04.03 og 23.07 i den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. november 1982 om fastsættelse af eksportrestitutionsbeløbene for mælk og mejeriprodukter

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|---------------------------------|---|--|--|
| 04.01 | <p>Mælk og fløde, frisk, ikke koncentreret eller sødet :</p> <p>ex A. Andre varer end valle, med et fedtindhold på 6 vægtprocent og derunder (!):</p> <p>I. Yoghurt, kefir, ymer, kærnemælk og lignende fermenteret eller syrnet mælk :</p> <p>a) I pakninger med et indhold af 2 liter og derunder :</p> <p>(1) Med et fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>(2) Med et fedtindhold på over 1,5 vægtprocent, dog højst 3 vægtprocent</p> <p>(3) Med et fedtindhold på over 3 vægtprocent</p> <p>b) Andre varer :</p> <p>(1) Med et fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>(2) Med et fedtindhold på over 1,5 vægtprocent, dog højst 3 vægtprocent</p> <p>(3) Med et fedtindhold på over 3 vægtprocent</p> <p>II. I andre tilfælde :</p> <p>a) I pakninger med et indhold af 2 liter og derunder med et fedtindhold på :</p> <p>1. 4 vægtprocent og derunder :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 1,5 vægtprocent, dog højst 3 vægtprocent</p> <p>(cc) Med et fedtindhold på over 3 vægtprocent</p> <p>2. Over 4 vægtprocent</p> <p>b) Andre varer, med et fedtindhold på :</p> <p>1. 4 vægtprocent og derunder :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 1,5 vægtprocent, dog højst 3 vægtprocent</p> <p>(cc) Med et fedtindhold på over 3 vægtprocent</p> <p>2. Over 4 vægtprocent</p> <p>ex B. Andre varer, undtagen valle, med et fedtindhold på (!):</p> <p>ex I. Over 6 vægtprocent, men under eller lig 21 vægtprocent :</p> <p>(a) Med et fedtindhold på 10 vægtprocent og derunder</p> <p>(b) Med et fedtindhold på over 10 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent</p> <p>(c) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent</p> | <p>0110 05</p> <p>0110 15</p> <p>0110 20</p> <p>0110 25</p> <p>0110 35</p> <p>0110 40</p> <p>0130 10</p> <p>0130 22</p> <p>0130 31</p> <p>0140 00</p> <p>0150 10</p> <p>0150 21</p> <p>0150 31</p> <p>0160 00</p> <p>0200 05</p> <p>0200 11</p> <p>0200 21</p> | <p>3,70</p> <p>5,81</p> <p>8,35</p> <p>3,70</p> <p>5,81</p> <p>8,35</p> <p>3,70</p> <p>5,81</p> <p>8,35</p> <p>9,78</p> <p>3,70</p> <p>5,81</p> <p>8,35</p> <p>9,78</p> <p>12,64</p> <p>19,66</p> <p>29,68</p> |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.01 (fortsat) | II. Over 21 vægtprocent, dog højst 45 vægtprocent : | | |
| | (a) Med et fedtindhold på 35 vægtprocent og derunder Ved udførsel til : — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 0300 12 | — 35,40 |
| | (b) Med et fedtindhold på over 35 vægtprocent, dog højst 39 vægtprocent Ved udførsel til : — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 0300 13 | — 55,44 |
| | (c) Med et fedtindhold på over 39 vægtprocent Ved udførsel til : — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 0300 20 | — 61,17 |
| | III. Over 45 vægtprocent : | | |
| | (a) Med et fedtindhold på 68 vægtprocent og derunder Ved udførsel til : — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 0400 11 | — 69,76 |
| | (b) Med et fedtindhold på over 68 vægtprocent, dog højst 80 vægtprocent Ved udførsel til : — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 0400 22 | — 102,68 |
| | (c) Med et fedtindhold på over 80 vægtprocent Ved udførsel til : — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 0400 30 | — 119,86 |
| 04.02 | Mælk og fløde, konserveret, koncentreret eller sødet : | | |
| | A. Ikke tilsat sukker (?) : | | |
| | II. Mælk og fløde, i pulverform eller som granulat : | | |
| | a) I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med et fedtindhold på : | | |
| | 1. 1,5 vægtprocent og derunder | 0620 00 | 43,00 |
| | 2. Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent : | | |
| | (aa) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder | 0720 00 | 43,00 |
| | (bb) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent | 0720 20 | 60,86 |
| | (cc) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent | 0720 30 | 67,04 |
| | (dd) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent | 0720 40 | 75,00 |
| | 3. Over 27 vægtprocent, dog højst 29 vægtprocent : | | |
| | (aa) Med et fedtindhold på 28 vægtprocent og derunder | 0820 20 | 75,94 |
| | (bb) Med et fedtindhold på over 28 vægtprocent | 0820 30 | 77,02 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|--|---------|---|
| 04.02 (fortsat) | 4. Over 29 vægtprocent : | | |
| | (aa) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder | 0920 10 | 78,63 |
| | (bb) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent, dog højst 45 vægtprocent | 0920 30 | 89,25 |
| | (cc) Med et fedtindhold på over 45 vægtprocent, dog højst 59 vægtprocent | 0920 40 | 92,17 |
| | (dd) Med et fedtindhold på over 59 vægtprocent, dog højst 69 vægtprocent | 0920 50 | 104,12 |
| | (ee) Med et fedtindhold på over 69 vægtprocent, dog højst 79 vægtprocent | 0920 60 | 112,71 |
| | (ff) Med et fedtindhold på over 79 vægtprocent | 0920 70 | 121,30 |
| | b) Andre varer, med et fedtindhold på : | | |
| | 1. 1,5 vægtprocent og derunder | 1020 00 | 43,00 |
| | 2. Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent : | | |
| | (aa) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder | 1120 10 | 43,00 |
| | (bb) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent | 1120 20 | 60,86 |
| | (cc) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent | 1120 30 | 67,04 |
| | (dd) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent | 1120 40 | 75,00 |
| | 3. Over 27 vægtprocent, dog højst 29 vægtprocent : | | |
| | (aa) Med et fedtindhold på 28 vægtprocent og derunder | 1220 20 | 75,94 |
| | (bb) Med et fedtindhold på over 28 vægtprocent | 1220 30 | 77,02 |
| | 4. Over 29 vægtprocent : | | |
| | (aa) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder | 1320 10 | 78,63 |
| | (bb) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent, dog højst 45 vægtprocent | 1320 30 | 89,25 |
| | (cc) Med et fedtindhold på over 45 vægtprocent, dog højst 59 vægtprocent | 1320 40 | 92,17 |
| | (dd) Med et fedtindhold på over 59 vægtprocent, dog højst 69 vægtprocent | 1320 50 | 104,12 |
| | (ee) Med et fedtindhold på over 69 vægtprocent, dog højst 79 vægtprocent | 1320 60 | 112,71 |
| | (ff) Med et fedtindhold på over 79 vægtprocent | 1320 70 | 121,30 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.02 (fortsat) | III. Mælk og fløde, i anden form : | | |
| | a) I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder med fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder : | | |
| | 1. Med et fedtindhold på 8,9 vægtprocent og derunder og med et indhold af fedtfri mælketørstof på : | | |
| | (aa) under 15 vægtprocent og med et fedtindhold på : | | |
| | (11) 3 vægtprocent og derunder | 1420 12 | — |
| | (22) over 3 vægtprocent | 1420 22 | 8,35 |
| | (bb) 15 vægtprocent og derover og med et fedtindhold på : | | |
| | (11) 3 vægtprocent og derunder | 1420 50 | — |
| | (22) over 3 vægtprocent, dog højst 7,4 vægtprocent | 1420 60 | 14,97 |
| | (33) over 7,4 vægtprocent | 1420 70 | 19,98 |
| | 2. Andre varer med et indhold af fedtfri mælketørstof på : | | |
| | (aa) under 15 vægtprocent | 1520 10 | 16,80 |
| | (bb) 15 vægtprocent og derover | 1520 20 | 23,69 |
| | b) Andre varer, med et fedtindhold på : | | |
| | 1. 45 vægtprocent og derunder og med et indhold af fedtfri mælketørstof på : | | |
| | (aa) under 15 vægtprocent og med et fedtindhold på : | | |
| | (11) 3 vægtprocent og derunder | 1620 70 | — |
| | (22) over 3 vægtprocent, dog højst 8,9 vægtprocent | 1630 00 | 8,35 |
| | (33) over 8,9 vægtprocent, dog højst 11 vægtprocent | 1630 10 | 16,80 |
| | (44) over 11 vægtprocent, dog højst 21 vægtprocent | 1630 20 | 21,09 |
| | (55) over 21 vægtprocent, dog højst 39 vægtprocent | 1630 30 | |
| | Ved udførsel til : | | |
| | — Zone C 2 | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 35,40 |
| | (66) over 39 vægtprocent | 1630 40 | |
| | Ved udførsel til : | | |
| | — Zone C 2 | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 61,17 |
| | (bb) 15 vægtprocent og derover og med et fedtindhold på : | | |
| | (11) 3 vægtprocent og derunder | 1630 50 | — |
| | (22) Over 3 vægtprocent, dog højst 7,4 vægtprocent | 1630 60 | 14,97 |
| | (33) Over 7,4 vægtprocent, dog højst 8,9 vægtprocent | 1630 70 | 19,98 |
| | (44) Over 8,9 vægtprocent | 1630 80 | 23,69 |
| | 2. Over 45 vægtprocent | 1720 00 | |
| | Ved udførsel til : | | |
| | — Zone C 2 | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 69,76 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|--|---|---|
| 04.02 (fortsat) | <p>B. Tilsat sukker :</p> <p>I. Mælk og fløde, i pulverform eller som granulat :</p> <p>ex b) Andre varer, undtagen talle :</p> <p>1. I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med et fedtindhold på :</p> <p>aa) 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>bb) Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent :</p> <p>(11) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder</p> <p>(22) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent</p> <p>(33) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent</p> <p>(44) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent</p> <p>cc) Over 27 vægtprocent :</p> <p>(11) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder</p> <p>(22) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent</p> <p>2. Andre varer, med et fedtindhold på :</p> <p>aa) 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>bb) Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent :</p> <p>(11) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder</p> <p>(22) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent</p> <p>(33) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent</p> <p>(44) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent</p> <p>cc) Over 27 vægtprocent :</p> <p>(11) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder</p> <p>(22) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent</p> <p>ex II. Mælk og fløde, undtagen valle, i anden form :</p> <p>ex a) I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med fedtindhold på 9,5 vægtprocent og derunder</p> | <p>2220 00</p> <p>2320 10</p> <p>2320 20</p> <p>2320 30</p> <p>2320 40</p> <p>2420 10</p> <p>2420 20</p> <p>2520 00</p> <p>2620 10</p> <p>2620 20</p> <p>2620 30</p> <p>2620 40</p> <p>2720 10</p> <p>2720 20</p> | <p>0,4300 (*) pr. kg</p> <p>0,4300 (*) pr. kg</p> <p>0,6086 (*) pr. kg</p> <p>0,6704 (*) pr. kg</p> <p>0,7500 (*) pr. kg</p> <p>0,7500 (*) pr. kg</p> <p>0,8925 (*) pr. kg</p> <p>0,4300 (*) pr. kg</p> <p>0,4300 (*) pr. kg</p> <p>0,6086 (*) pr. kg</p> <p>0,6704 (*) pr. kg</p> <p>0,7500 (*) pr. kg</p> <p>0,7500 (*) pr. kg</p> <p>0,8925 (*) pr. kg</p> |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.02 (fortsat) | (1) Med et fedtindhold på 6,9 vægtprocent og derunder og med et indhold af fedtfri mælketørstof på : | | |
| | (aa) under 15 vægtprocent og med et fedtindhold på : | | |
| | (11) 3 vægtprocent og derunder | 2810 11 | — (*) pr. kg |
| | (22) over 3 vægtprocent | 2810 12 | 0,0835 (*) pr. kg |
| | (bb) 15 vægtprocent og derover | 2810 15 | 12,57 (9) |
| | (2) Med et fedtindhold på over 6,9 vægtprocent og med et indhold af fedtfri mælketørstof på 15 vægtprocent og derover | 2810 20 | 24,53 (9) |
| | b) Andre varer, med et fedtindhold på : | | |
| | ex 1. 45 vægtprocent og derunder : | | |
| | (aa) Med et fedtindhold på 6,9 vægtprocent og derunder og med et indhold af fedtfri mælketørstof på 15 vægtprocent og derover | 2910 70 | 12,57 (9) |
| | (bb) Med et fedtindhold på over 6,9 vægtprocent, dog højst 21 vægtprocent, og med et indhold af fedtfri mælketørstof på 15 vægtprocent og derover | 2910 76 | 24,53 (9) |
| | (cc) Med et fedtindhold på over 9,5 vægtprocent, dog højst 21 vægtprocent, og med et indhold af fedtfri mælketørstof på under 15 vægtprocent | 2910 80 | 0,1823 (*) pr. kg |
| | (dd) Med et fedtindhold på over 21 vægtprocent, dog højst 39 vægtprocent | 2910 85 | |
| | Ved udførsel til : | | |
| | — Zone C 2 | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 0,3540 (*) pr. kg |
| | (ee) Med et fedtindhold på over 39 vægtprocent | 2910 90 | |
| | Ved udførsel til : | | |
| | — Zone C 2 | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 0,6117 (*) pr. kg |
| | 2. Over 45 vægtprocent | 3010 00 | |
| | Ved udførsel til : | | |
| | — Zone C 2 | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 0,6976 (*) pr. kg |
| 04.03 | Smør : | | |
| | ex A. Med et fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder : | | |
| | (I) Med et fedtindhold på 62 vægtprocent og derover, dog under 78 vægtprocent | 3110 03 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | — Zone C 1 | | 94,51 |
| | — Zone C 2 | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 94,51 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.03 (fortsat) | (II) Med et fedtindhold på 78 vægtprocent og derover, dog under 80 vægtprocent ved udførsel til : — Zone C 1 — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 3110 16 | 118,90 — 118,90 |
| | (III) Med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, dog under 82 vægtprocent ved udførsel til : — Zone C 1 — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 3110 22 | 121,95 — 121,95 |
| | (IV) Med et fedtindhold på 82 vægtprocent og derover ved udførsel til : — Zone C 1 — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 3110 32 | 125,00 — 125,00 |
| | B. Andre varer, med fedtindhold på : | | |
| | (I) 99,5 vægtprocent og derunder ved udførsel til : — Zone C 1 — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 3210 10 | 125,00 — 125,00 |
| | (II) Over 99,5 vægtprocent ved udførsel til : — Zone C 1 — Zone C 2 — Andre bestemmelser | 3210 20 | 183,00 — 183,00 |
| 04.04 | Ost og ostemasse (*) (7) : | | |
| | ex A. Emmental, Gruyère, ikke revet eller i pulverform : | | |
| | (I) I stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas med en nettovægt under 7,5 kg ved udførsel til : — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein og Schweiz — Østrig — Andre bestemmelser | 3800 40 | 50,32 33,10 — — — 116,36 |
| | (II) Ikke-benævnte varer ved udførsel til : — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein og Schweiz — Østrig — Andre bestemmelser | 3800 60 | 50,32 — — — — 116,36 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.04 (fortsat) | ex C. Ost med skimmeldannelse i ostemassen, ikke revet eller i pulverform, undtagen Roquefort | 4000 00 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Andre bestemmelser | | <ul style="list-style-type: none"> — 85,06 — — 96,87 |
| | D. Smelteost, ikke revet eller i pulverform, med et fedtindhold på : | | |
| | I. 36 vægtprocent og derunder og med et fedtindhold i tørstof på : | | |
| | ex a) 48 vægtprocent og derunder og med et indhold af tørstof på : | | |
| | (1) 27 vægtprocent og derover, dog under 33 vægtprocent | 4410 05 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E. — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | | <ul style="list-style-type: none"> — 4,19 1,91 — — 14,55 |
| | (2) 33 vægtprocent og derover, dog under 38 vægtprocent | 4410 10 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | | <ul style="list-style-type: none"> — 10,47 4,77 — — 36,30 |
| | (3) 38 vægtprocent og derover, dog under 43 vægtprocent og med et fedtindhold i tørstoffet på : | | |
| | (aa) Under 20 vægtprocent | 4410 20 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | | <ul style="list-style-type: none"> — 10,47 4,77 — — 36,30 |
| | (bb) 20 vægtprocent og derover | 4410 30 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | | <ul style="list-style-type: none"> — 15,48 7,04 — — 53,65 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.04 (fortsat) | (4) 43 vægtprocent og derover og med et fedtindhold i tørstoffet på : | | |
| | (aa) Under 20 vægtprocent | 4410 40 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 10,47 |
| | — Zone E | | 4,77 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 36,30 |
| | (bb) 20 vægtprocent og derover, dog under 40 vægtprocent | 4410 50 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 15,48 |
| | — Zone E | | 7,04 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 53,65 |
| | (cc) 40 vægtprocent og derover | 4410 60 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 22,60 |
| | — Zone E | | 10,29 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 78,35 |
| | ex b) Over 48 vægtprocent og med et indhold af tørstof på : | | |
| | (1) 33 vægtprocent og derover, dog under 38 vægtprocent | 4510 10 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 10,47 |
| | — Zone E | | 4,77 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 36,30 |
| | (2) 38 vægtprocent og derover, dog under 43 vægtprocent | 4510 20 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 15,48 |
| | — Zone E | | 7,04 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 53,65 |
| | (3) 43 vægtprocent og derover, dog under 46 vægtprocent | 4510 30 | |
| | ved udførsel til : | | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 22,60 |
| | — Zone E | | 10,29 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 78,35 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.04 (fortsat) | (4) 46 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på : | | |
| | (aa) Under 55 vægtprocent ved udførsel til : | 4510 40 | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 22,60 |
| | — Zone E | | 10,29 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 78,35 |
| | (bb) 55 vægtprocent og derover ved udførsel til : | 4510 50 | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 26,82 |
| | — Zone E | | 12,21 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 92,95 |
| | II. Over 36 vægtprocent ved udførsel til : | 4610 00 | |
| | — Østrig | | — |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 26,82 |
| | — Zone E | | 12,21 |
| | — Canada | | — |
| | — Schweiz | | — |
| | — Andre bestemmelser | | 92,95 |
| | E. Andre varer : | | |
| | I. Ikke revet eller i pulverform, med et fedtindhold i ostemassen på 40 vægtprocent og derunder og med vandindhold i den fedtfri ostemasse på : | | |
| | ex a) 47 vægtprocent og derunder : | | |
| | (1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano ved udførsel til : | 4710 11 | |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 124,00 |
| | — Zone E | | 100,00 |
| | — Canada | | 80,00 |
| | — Schweiz | | 90,00 |
| | — Andre bestemmelser | | 146,32 |
| | (2) Fiore Sardo og Pecorino fremstillet udelukkende af fåremælk ved udførsel til : | 4710 17 | |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 105,03 |
| | — Zone E | | 150,00 |
| | — Canada | | 102,52 |
| | — Schweiz | | 105,03 |
| | — Andre bestemmelser | | 172,64 |
| | (3) Andre varer (undtagen ost fremstillet af valle), med et fedtindhold i tørstoffet på 30 vægtprocent og derover ved udførsel til : | 4710 22 | |
| | — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra | | 90,00 |
| | — Zone E | | 50,00 |
| | — Canada | | 50,00 |
| | — Schweiz | | 60,00 |
| | — Andre bestemmelser | | 106,20 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.04 (fortsat) | b) Over 47 vægtprocent, dog højst 72 vægtprocent : ex 1. Cheddar, med et fedtindhold i tørstoffet på 48 vægtprocent og derover ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 4850 00 | — 31,62 17,99 — — 109,56 |
| | ex 2. Andre varer, med et fedtindhold i tørstoffet på : (aa) Under 5 vægtprocent og et indhold af tørstof på 32 vægtprocent og derover (undtagen ost fremstillet af valle) ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 12 | — 18,27 8,33 — — 47,54 |
| | (bb) 5 vægtprocent eller derover, dog under 19 vægtprocent og et indhold af tørstof på 32 vægtprocent og derover (undtagen ost fremstillet af valle) ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 16 | — 21,03 9,58 — — 72,99 |
| | (cc) 19 vægtprocent eller derover, dog under 39 vægtprocent og med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på 62 vægtprocent og derunder (undtagen ost fremstillet af valle) ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 22 | — 25,11 11,44 — — 87,08 |
| | (dd) 39 vægtprocent og derover : (11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano ved udførsel til : — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 31 | 42,83 100,00 80,00 42,66 130,00 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 04.04 (fortsat) | (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 44 | — 49,92 — — — 100,41 |
| | (33) Butterkäse, Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 54 | — 49,92 — — — 86,81 |
| | (44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lanca- shire, double Gloucester, Blarney ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 58 | — 31,62 20,00 — — 102,30 |
| | (55) Saltet ricotta med et fedtindhold i oste- massen på 30 vægtprocent eller derover ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser | 5120 59 | 6,20 — 47,27 |
| | (66) Feta ved udførsel til : — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Jordan, Irak, Iran, lande på Den arabiske Halvø og lande, der grænser til Middelhavet, med undtagelse af Zone D — Andre bestemmelser | 5120 82 | 23,52 10,71 — — 84,11 79,11 |
| | (77) Colby, Monterey ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 83 | — 31,62 13,45 — — 102,30 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|--|---------|---|
| 04.04 (fortsat) | (88) Kefalotyri, Kefalograviera, Kasserri, fremstillet udelukkende af fåremælk og/eller gedemælk ved udførsel til : — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 84 | 42,83 100,00 80,00 42,66 130,00 |
| | (99) Andre varer (undtagen ost fremstillet af valle), med vandindhold i den fedtfri ostemasse på : (aaa) Over 47 vægtprocent dog højst 52 vægtprocent ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 87 | — 31,62 17,99 — — 102,30 |
| | (bbb) Over 52 vægtprocent, dog højst 62 vægtprocent ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser | 5120 92 | — 49,92 — — — 100,41 |
| | ex c) Over 72 vægtprocent (undtagen ost fremstillet af valle) : | | |
| | 1. I pakninger af nettovægt 500 g og derunder : | | |
| | (aa) Cottage Cheese med et fedtindhold i tørstoffet på 25 vægtprocent og derunder ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein og Schweiz — Andre bestemmelser | 5121 11 | — — — — — — 14,65 |
| | (bb) Flødeost med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på over 77 vægtprocent, dog højst 81 vægtprocent, og med et fedtindhold i tørstoffet på : | | |
| | (11) 60 vægtprocent og derover, dog under 70 vægtprocent ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein og Schweiz — Andre bestemmelser | 5121 20 | — — — — — — 26,46 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|--|---------|---|
| 04.04 (fortsat) | (22) 70 vægtprocent og derover ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein og Schweiz — Andre bestemmelser | 5121 30 | — — — — — 33,29 |
| | (cc) I øvrigt | 5121 40 | — |
| | 2. Andre varer : | | |
| | (aa) Cottage Cheese | 5121 50 | — |
| | (bb) Flødeost med et vandindhold i den fedtfri oste- masse på over 77 vægtprocent, dog højst 81 vægt- procent, og med et fedtindhold i tørstoffet på : | | |
| | (11) 60 vægtprocent og derover, dog under 70 vægtprocent ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein og Schweiz — Andre bestemmelser | 5121 60 | — — — — — 26,46 |
| | (22) 70 vægtprocent og derover ved udførsel til : — Østrig — Zone D, Ceuta, Melilla og Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein og Schweiz — Andre bestemmelser | 5121 70 | — — — — — 33,29 |
| | (cc) I øvrigt | 5121 80 | — |
| | ex II. I andre tilfælde (undtagen ost fremstillet af valle): | | |
| | ex a) Revet eller i pulverform, med et fedtindhold på over 20 vægtprocent, med et indhold af laktose på under 5 vægtpro- cent og med et indhold i tørstof : | | |
| | (1) på 60 vægtprocent og derover, men under 80 vægtpro- cent ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser | 5310 05 | 5,00 — 56,52 |
| | (2) på 80 vægtprocent og derover, men under 85 vægtpro- cent ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser | 5310 11 | 6,67 — 75,36 |
| | (3) på 85 vægtprocent og derover, men under 95 vægtpro- cent ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser | 5310 22 | 7,08 — 80,07 |
| | (4) på 95 vægtprocent og derover ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser | 5310 31 | 7,92 — 89,49 |

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Kode | Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet) |
|--|---|---------|---|
| 23.07 | Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker ; andet tilberedt dyrefoder : | | |
| | ex B. Andre varer, med indhold af glucose eller glucosesirup henhørende under pos. 17.02 B og 21.07 F II, stivelse eller mælkeprodukter, også blandet med andre produkter, undtagen specialfoderblandinger ^(*) : | | |
| | I. Med indhold af stivelse, glucose eller glucosesirup : | | |
| | a) Uden indhold af stivelse eller med indhold på 10 vægtprocent og derunder : | | |
| | (3) Med et indhold af mælkeprodukter på 50 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent, hvoraf indholdet af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle) er ^(*) : | | |
| | (aa) Under 30 vægtprocent | 5700 13 | — |
| | (bb) 30 vægtprocent og derover, men under 40 vægtprocent | 5700 23 | 13,76 |
| | (cc) 40 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent | 5700 33 | 18,06 |
| | (dd) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent | 5700 42 | 22,36 |
| | (ee) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent | 5700 52 | 26,66 |
| | (ff) 70 vægtprocent og derover | 5700 62 | 30,96 |
| | (4) Med et indhold af mælkeprodukter på 75 vægtprocent og derover og med et indhold af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle) er ^(*) : | | |
| | (aa) Under 30 vægtprocent | 5800 13 | — |
| | (bb) 30 vægtprocent og derover, men under 40 vægtprocent | 5800 23 | 13,76 |
| | (cc) 40 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent | 5800 32 | 18,06 |
| | (dd) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent | 5800 42 | 22,36 |
| | (ee) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent | 5800 52 | 26,66 |
| | (ff) 70 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent | 5800 62 | 30,96 |
| | (gg) 75 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent | 5800 72 | 33,11 |
| | (hh) 80 vægtprocent og derover | 5800 82 | 35,26 |
| | II. Uden indhold af stivelse, glucose, glucosesirup, og med et indhold af mælkeprodukter, hvoraf indholdet af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle) er ^(*) : | | |
| | (a) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent | 5900 12 | 22,36 |
| | (b) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent | 5900 22 | 26,66 |
| | (c) 70 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent | 5900 32 | 30,96 |
| | (d) 80 vægtprocent og derover | 5900 42 | 35,26 |

- (1) Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller laktose, ydes der ingen restitutioner.
Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat valle og/eller laktose til produktet.
- (2) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter, og/eller valle og/eller af den tilsatte laktose.
Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller laktose, tages den del den tilsatte valle og/eller laktose udgør, ikke i betragtning ved beregning af restitutionsbeløbet.
Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring:
— det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller laktose pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
— den tilsatte valles indhold af laktose.
- (4) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter, og/eller valle og/eller af den tilsatte laktose.
Restitutionsbeløbet for 100 kg produkter henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer:
a) det anførte beløb pr. kg multipliceret med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet. Såfremt produktet er tilsat valle og/eller laktose, multipliceres det anførte beløb pr. kg med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet, idet der ses bort fra den tilsatte valle og/eller laktose,
b) et element, der er beregnet i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1098/68.
Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring:
— det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller laktose pr. 100 kg netto af det færdige produkt og navnlig
— den tilsatte valles indhold af laktose.
- (5) Restitutionsbeløbet for 100 kg af produktet henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer:
a) det anførte beløb pr. 100 kg.
Er produktet imidlertid tilsat valle og/eller laktose:
— multipliceres beløbet pr. 100 kg med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet, idet der ses bort fra den tilsatte valle og/eller laktose,
— derefter divideres med vægten af de mælkeprodukter, som er indeholdt i 100 kg af produktet,
b) Et element, der beregnes i henhold til artikel 2, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 1098/68.
Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring:
— det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller laktose pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
— den tilsatte valles indhold af laktose.
- (6) Der ydes ingen restitutioner til osteskorper og -affald henhørende under pos. 04.04 i den fælles toldtarif. Som osteaffald betragtes produkter, der ikke er egnede til menneskeføde som sådan.
- (7) Restitutionen for oste hvis emballering indeholder flydende væske, især saltlage, beregnes på grundlag af ostens nettovægt efter at vægten af den flydende væske er fratrukket.
- (8) Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring:
— vægtindholdet af skummetmælkspulver,
— vægtindholdet af tilsat valle og/eller laktose såvel som
— den tilsatte valles indhold af laktose pr. 100 kg netto af det færdige produkt.
- (9) Som specialfoderblandinger betragtes foderblandinger, der indeholder skummetmælkspulver og fiskemel og/eller fiskeolie og/eller fiskeleverolie og/eller mere end 6 g jern (i form af jernsulfat) og/eller mere end 1,2 kobber (i form af kobbersulfat) pr. 100 kg af produktet.
- NB: — afgrænsningen af zonerne A, B, C, D og E er fastsat i forordning (EØF) nr. 1098/68, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2283/81.
— i denne forordning forstås ved lande på Den arabiske Halvø følgende lande, som ligger på halvøen og de tilsluttede territorier: Saudi-Arabien, Bahrein, Qatar, Kuwait, Sultanatet Oman, Føderationen af arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Den arabiske republik Yemen (Nord-Yemen) og Den folkedemokratiske republik Yemen (Syd-Yemen).

Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af mælkefremmed fedt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3012/82

af 11. november 1982

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsord-
ning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 606/82⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved forordning (EØF) nr. 1716/82⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2976/82⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1716/82 på de oplysninger, som
Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de

for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse
med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af
standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bila-
get.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. november
1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 189 af 1. 7. 1982, s. 42.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 312 af 9. 11. 1982, s. 14.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. november 1982 om fastsættelse af importafgifterne
for hvidt sukker og råsukker

| | | (ECU/100 kg) |
|------------------------------------|--|-------------------------|
| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Importafgifts- beløb |
| 17.01 | Roe- og rørsukker i fast form: | |
| | A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer | 41,24 |
| | B. Råsukker | 36,78 ⁽¹⁾ |

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det
indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestem-
melserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3013/82

af 11. november 1982

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rugKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution ;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne på korn og kornprodukter på verdensmarkedet ; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling i priser og samhandel og at tage hensyn til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked ;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af restitutioner for korn ;

for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug er disse særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75 ; restitutionen for disse produkter beregnes i øvrigt under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågæl-

dende varer ; disse mængder er fastsat i forordning nr. 162/67/EØF⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1607/71⁽⁵⁾ ;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted ;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden ; den kan ændres inden for dette tidsrum ;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb :

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer ;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb som er angivet i bilaget ;

Forvaltningskomiteen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. november 1982.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.⁽⁴⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. november 1982 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

| (ECU/ton) | | |
|---------------------------------|--|--|
| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Restitutionsbeløb |
| 10.01 B I | Blød hvede og blandsæd af hvede og rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — andre tredjelande | 61,50 68,50 15,00 |
| 10.01 B II | Hård hvede | 0 |
| 10.02 | Rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — andre tredjelande | 40,00 50,00 0 |
| 10.03 | Byg for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — Japan — andre tredjelande | 67,75 74,75 — 15,00 |
| 10.04 | Havre for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone I — andre tredjelande | 20,00 30,00 — |
| 10.05 B | Anden majs end hybridmajs til udsæd | — |
| 10.07 C | Sorghum | — |
| ex 11.01 A | Mel af blød hvede (!): — askeindhold fra 0 til 520 — askeindhold fra 521 til 600 — askeindhold fra 601 til 900 — askeindhold fra 901 til 1 100 — askeindhold fra 1 101 til 1 650 — askeindhold fra 1 651 til 1 900 | 112,00 106,00 98,65 91,20 84,50 75,60 |

| | | <i>(ECU/ton)</i> |
|---------------------------------------|--|------------------------|
| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Restitutions- beløb |
| ex 11.01 B | Rugmel ⁽¹⁾ : | |
| | — askeindhold fra 0 til 700 | 50,00 |
| | — askeindhold fra 701 til 1 150 | 50,00 |
| | — askeindhold fra 1 151 til 1 600 | 50,00 |
| | — askeindhold fra 1 601 til 2 000 | 50,00 |
| 11.02 A I a) | Grove gryn og fine gryn af hård hvede ⁽¹⁾ : | |
| | — askeindhold fra 0 til 950 | 130,00 |
| | — askeindhold fra 951 til 1 300 | 130,00 |
| | — askeindhold fra 1 301 til 1 500 | 130,00 |
| 11.02 A I b) | Grove gryn og fine gryn af blød hvede ⁽¹⁾ : | |
| | — askeindhold fra 0 til 520 | 112,00 |

⁽¹⁾ De destinationer, der omhandles i artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2730/79 (EFT nr. L 317 af 12. 12. 1979, s. 1).

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3014/82

af 11. november 1982

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald korrigeres restitutionsbeløbet;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1459/82⁽⁵⁾, kan der fastsættes et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

ved forordning (EØF) nr. 1281/75⁽⁶⁾ fastsættes de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitu-

tionen for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til den nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for korn fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår afsætningsmulighederne og -vilkårene for kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme forordning er det ligeledes vigtigt, at sikre ligevægt på kornmarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priserne og samhandelen og desuden at tage hensyn til udførselens økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

for de i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter skal der tages hensyn til de særlige kriterier, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1281/75;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

for at sikre ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer, anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 22.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 1**Artikel 2*

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på de

Denne forordning træder i kraft den 12. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. november 1982 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

| Position i den fælles toldtarif | Varebeskrivelse | Løbende måned 11 | 1. term. 12 | 2. term. 1 | 3. term. 2 | 4. term. 3 | 5. term. 4 | 6. term. 5 |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 10.01 B I | Blød hvede og blandsæd | 0 | - 2,00 | - 4,00 | - 7,00 | - 10,00 | - 10,00 | - 10,00 |
| 10.01 B II | Hård hvede | 0 | 0 | 0 | — | — | — | — |
| 10.02 | Rug | 0 | 0 | 0 | — | — | — | — |
| 10.03 | Byg | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 10.04 | Havre | 0 | 0 | 0 | — | — | — | — |
| 10.05 B | Anden majs end hybridmajs til udsæd | — | — | — | — | — | — | — |
| 10.07 C | Sorghum | — | — | — | — | — | — | — |
| 11.01 A | Hvedemel | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — | — |
| 11.01 B | Rugmel | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — | — |
| 11.02 A I a) | Gryn af hård hvede | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — | — |
| 11.02 A I b) | Gryn af blød hvede | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — | — |

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3015/82

af 11. november 1982

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet;

ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1459/82⁽⁵⁾ fastsættes de særlige kriterier, der lægges til grund ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte malt, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. november 1982.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 22.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. november 1982 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

| <i>(ECU/ton)</i> | |
|---------------------------------|-------------------|
| Position i den fælles toldtarif | Restitutionsbeløb |
| 11.07 A I b) | 81,80 |
| 11.07 A II b) | 109,01 |
| 11.07 B | 127,04 |

**TARIFERING AF KEMISKE PRODUKTER I TOLDTARIFFEN
FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

PÅ SEKS SPROG

- 20 000 kemiske betegnelser (almindelige og systematiske betegnelser samt synonymer);
- seks sprog: dansk (bind I), tysk (bind II), engelsk (bind III), fransk (bind IV), italiensk (bind V) og nederlandsk (bind VI);
- sammenfatning af tilsvarende betegnelser på de seks sprog (bind VII, sekssproget).

Dette værk giver

- mulighed for straks at finde tarifieringen (pos. og underposition) for kemikalier i Toldtariffen for De europæiske Fællesskaber på grundlag af en betegnelse på et af de seks sprog;
- de tilsvarende betegnelser på de seks sprog (flersproget specialordbog).

Disse benævnelser kan anvendes som sådan for at få adgang til De europæiske Fællesskabers kemiske databank (ECDIN).

Hver del af værket (med undtagelse af bind VII) kan bestilles særskilt.

| | | | |
|--|-----------|--------------|-------------|
| Pris for ensproget udgave | ECU 9,60 | bfr. 400,— | dkr. 76,50 |
| Pris for ensproget plus sekssproget udgave | ECU 36,30 | bfr. 1 500,— | dkr. 290,00 |
| Pris for hele værket | ECU 72 | bfr. 3 000,— | dkr. 306,00 |

Bestillinger sendes til

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

